YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (viides jaosto)
28 päivänä maaliskuuta 1996 *

Asiassa C-161/95,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään oikeudellisen yksikön virkamies Maria Kontou-Durande, prosessiosoite Luxemburgissa c/o oikeudellisen yksikön virkamies Carlos Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Kirchberg,

kantajana,

vastaan

Helleenien tasavalta, asiamiehinään ulkoasiainministeriön yhteisöä koskevien riita-asioiden erikoisosaston oikeudellinen apulaisneuvonantaja Ioanna Galani-Maragkoudaki ja saman osaston juristi Evi Skandalou, prosessiosoite Luxemburgissa Kreikan suurlähetystö, 117 Val Sainte-Croix,

vastaajana,

jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Helleenien tasavalta on jättänyt noudattamatta EY:n perustamissopimuksen ja yhdyskuntajätevesien käsittelystä 21 päivänä toukokuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/271/ETY (EYVL L 135, s. 40) mukaan sille kuuluvat velvoitteet, koska se ei ole saattanut voimaan tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ainakaan ilmoittanut komissiolle määräajassa näistä toimenpiteistä,

* Oikeudenkäyntikieli: kreikka.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (viides jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja D. A. O. Edward sekä tuomarit J.-P. Puissochet, C. Gulmann, P. Jann ja L. Sevón (esittelevä tuomari),

julkisasiamies: N. Fennelly,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 1.2.1996 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on yhteisöjen tuomioistuimen kirjaamoon 22.5.1995 jättämällään hakemuksella nostanut EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan mukaisen kanteen, jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Helleenien tasavalta on jättänyt noudattamatta EY:n perustamissopimuksen ja yhdyskuntajätevesien käsittelystä 21 päivänä toukokuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/271/ETY (EYVL L 135, s. 40) mukaan sille kuuluvat velvoitteet, koska se ei ole saattanut voimaan tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ainakaan ilmoittanut komissiolle määräajassa näistä toimenpiteistä.

2 Direktiivin 91/271/ETY 19 artiklan 1 kohdassa edellytetään, että jäsenvaltiot saattavat direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet voimaan viimeistään 30.6.1993 ja ilmoittavat tästä viipymättä komissiolle. Kyseisen artiklan 3 kohdassa

velvoitetaan jäsenvaltiot myös toimittamaan direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 Koska komissio ei ollut saanut ilmoitusta Helleenien tasavallan täytäntöönpanotoimenpiteistä, eikä sillä ollut tiedossaan mitään muutakaan seikkaa, jonka perusteella se olisi voinut päätellä tämän jäsenvaltion täyttäneen velvollisuutensa, se osoitti 9.8.1993 päivätyssä kirjeessään Kreikan hallitukselle perustamissopimuksen 169 artiklan ensimmäisen kohdan mukaisesti virallisen huomautuksen ja kehotti sitä esittämään huomautuksensa kahden kuukauden määräajassa.

4 Koska kirjeeseen ei vastattu, komissio osoitti 25.5.1994 Helleenien tasavallalle perustellun lausunnon, jossa se kehotti tätä toteuttamaan tarpeelliset toimenpiteet tämän perustellun lausunnon noudattamiseksi kahden kuukauden määräajassa. Koska komissio ei saanut Kreikan viranomaisilta vastausta tähän perusteltuun lausuntoon ja koska se katsoi, ettei Kreikan hallitus ollut toteuttanut määräajassa tarpeellisia toimenpiteitä velvollisuuksiensa täyttämiseksi, se nosti nyt käsiteltävänä olevan kanteen.

5 Komissio väittää kanteessaan direktiivin 91/271/ETY 19 artiklaan sekä perustamissopimuksen 5 artiklan ensimmäiseen kohtaan ja 189 artiklan kolmanteen kohtaan viitaten, että Helleenien tasavallan oli toteutettava direktiivin noudattamiseksi tarpeelliset toimenpiteet asetetussa määräajassa, ja koska se ei ole menetellyt näin, se on laiminlyönyt velvoitteensa.

6 Helleenien tasavalta, joka vaatii kanteen hylkäämistä, ei kiistä sitä seikkaa, ettei direktiiviä ole pantu täytäntöön säädetyssä määräajassa. Se tuo esille ainoastaan sen seikan, että ehdotus ministeriön päätökseksi, jolla erityisesti saatetaan direktiivi 91/271/ETY osaksi kansallista oikeusjärjestystä, on parhaillaan yhdessä toimivaltaisten ministerien allekirjoitettavana. Vastaajan mukaan viivästys johtuu siitä, että direktiivin täytäntöönpano kuuluu jätteiden käsittelyä koskevan kansallisen lainsäädännön kokonaisuudistukseen.

7 Koska direktiiviä ei ole pantu täytäntöön säädetyssä määräajassa, komission kannetta on pidettävä perusteltuna.

8 Näin ollen on todettava, että Helleenien tasavalta on jättänyt noudattamatta direktiivin 91/271/ETY 19 artiklan mukaan sille kuuluvat velvoitteet, koska se ei ole saattanut voimaan tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

Oikeudenkäyntikulut

9 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut. Komissio on vaatinut Helleenien tasavallan velvoittamista korvaamaan oikeudenkäyntikulut. Koska Helleenien tasavalta on hävinnyt asian, se on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (viides jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) Helleenien tasavalta on jättänyt noudattamatta yhdyskuntajätevesien käsittelystä 21 päivänä toukokuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/271/ETY 19 artiklan mukaan sille kuuluvat velvoitteet, koska se ei ole saattanut voimaan tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Helleenien tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Edward Puissochet Gulmann

Jann Sevón

Julistettiin Luxemburgissa 28 päivänä maaliskuuta 1996.

R. Grass D. A. O. Edward

kirjaaja viidennen jaoston puheenjohtaja